



f

## Colloque TST «ATO au SOB», vendredi 01.09.2023

Chères collègues et chers collègues,

En collaboration avec le SOB, nous avons le plaisir de vous inviter à une visite et course spéciale du véhicule expérimental ATO. La visite du dépôt d'Herisau ainsi que du centre opérationnel (Betriebszentrale) compléteront cette journée.



Photo: Christian Frauenknecht

Voici le programme:

### Groupe 1 (Suisse occidentale/Berne)

### Groupe 2 (Olten/Suisse orientale)

09:10	Accueil à St-Gall, voie 7	09:00	Accueil à Herisau, voie 1, devant le Panetarium
09:37	Course ATO en direction de Nesslau-Neu St. Johann	09:05	Visite du centre opérationnel, suivi de
	Explications/présentation ATO à bord du train		Visite du dépôt (en 2 groupes)
10:48	Course ATO en direction de Herisau		
11:45	Buffet dinatoire au dépôt de Herisau	11:45	Buffet dinatoire au dépôt de Herisau
13:00	Visite du centre opérationnel, suivi de	13:20	Course ATO en direction de Nesslau-Neu St. Johann
	Visite du dépôt (en 2 groupes)		Explications/présentation ATO à bord du train
15:54	Transfert avec le S2 direction St-Gall	14:48	Course ATO en direction St-Gall
16:05	Apéro de clôture au restaurant Brauwerk (A proximité de la gare de St-Gall)	15:45	Apéro de clôture au restaurant Brauwerk (A proximité de la gare de St-Gall)

La TST organise les prestations selon le programme. Pour des raisons de sécurité, le repas de midi sera servi sans boissons alcoolisées. Les frais de participation s'élèvent à 50 CHF et seront encaissés en liquide lors du repas de midi. Chaque participant organise lui-même ses billets pour/de **St-Gall respectivement Herisau**. Les visites requièrent une bonne condition physique et des chaussures adéquates. Chaque participant est prié d'emporter un **gilet de sécurité** !

Le nombre de participants est limité. Les places sont attribuées dans l'ordre d'arrivée des inscriptions. Une confirmation de participation sera envoyée par Mail jusqu'au 18.08.2023. Pour les désistements après le 25.08.2023 ou en cas de non-participation, les frais seront facturés !

**Inscription en ligne jusqu'au 04.08.2023 sous:** <https://www.tst-suisse.ch/sob>

Pour le comité TST

Stéphane Becker et René Kohler, [fachtagungen@tst-suisse.ch](mailto:fachtagungen@tst-suisse.ch)



Vereinigung Technischer Kader  
Schweizerischer Transportunter-  
nehmungen  
Association des cadres Techniques  
des entreprises Suisses de Transport



SÜDOSTBAHN



Indications pour l'inscription:

Nom, Prénom: ..... E-Mail: .....

Entreprise: ..... Fonction: .....

Souhait du groupe:  Groupe 1 (Suisse occidentale/Berne)  Groupe 2 (Olten/Suisse orientale)

Menu:  Viande /  Végétarien Apéro: